



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel, 2 december 2010

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 42.154/II/PN  
AMC

Ter zitting van 18 november 2010 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend wegens het feit dat de Brusselse huisvestingsmaatschappij te Schaarbeek, enkel in het Frans vermeld wordt in de Witte Telefoongids – uitgave 2010/2011, boekdeel Brussel-Zuid. Zowel de benaming (Le Foyer Schaerbeekois), als het adres en alle andere vermeldingen zijn eentalig Frans. Ook in de gouden Gids wordt de maatschappij uitsluitend in het Frans vermeld.

\*

\* \*

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT zijn de Brusselse huisvestingsmaatschappijen, erkend door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad (cfr. adviezen 25.140 van 15 december 1994, 28.011 van 29 februari 1996 en 29.270V van 28 januari 1999).

Met toepassing van artikel 1 § 1, 2° en § 2, 2° lid, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), zijn die wetten op die maatschappijen toepasselijk, behalve voor wat betreft de organisatie van de diensten, de rechtspositie van het personeel en de door dit laatste verkregen rechten (cfr. advies 21.176 van 7 juli 1990).

Krachtens artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten openbare diensten erover waken dat hun vermelding in de telefoongidsen, zelfs wanneer die kosteloos wordt aangeboden door de uitgever van de gids, strookt met de SWT (adviezen 32.404 van 12 oktober en 32.461,32.475 en 32.522 van 14 december 2000).

De Brusselse huisvestingsmaatschappij “De Schaarbeekse Haard” moet zowel onder haar Nederlandstalige benaming als onder haar Franstalige benaming in de telefoongids vermeld worden. Het adres van de maatschappij en alle overige vermeldingen moeten eveneens zowel in het Nederlands als in het Frans gesteld zijn. Om beide taalgroepen in staat te stellen de instelling alfabetisch terug te vinden dient de vermelding bovendien afzonderlijk te gebeuren.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond en vraagt u haar binnen de 2 maanden het gevolg mee te delen dat u aan dit advies zal geven.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.